

@Y]W\ Y`Y]bYf`j Yfa]gghYb` : fUi `nk]gW\ Yb
? fYggVfcb`i bX`B cbbYb` \cfb`Yb hXYW_h

9]bY`YV`cgY` : fUi `k i fXY`VY]`? fYggVfcb`Ua` `6cXYbgYY
[YZi bXYb`"8]Y`Dc`nY]`[Y\hj cb`Y]bYa` ; Yk U`hj YfVfYW\Yb
Ui g`"9fa]hh`i b[Yb`Ui ZYb`"K Y]hYfY`ϕZc`g`Zc`[Yb`

8]Y`Øb[ghYb`9bhk]W_`i b[Yb`]a` `6cXYbgYYfUi a`k YfZYb`Y]b
VYi bfi \][YbXYg`@]W`h`Ui Z`X]Y`G]W\Yf\Y]hg`U[Y`Ub`VY`]YVhYb
I ZYf[YV]YhYb`"5a` `A cbhU[UVYbX`gh]Y»`Y]b`DUggUb`h`Ui ZY]bY
`YV`cgY` : fUi Yb`Y]W\Y`]b`XYf`B`Å`Y`nk]gW\Yb`? fYggVfcb`i bX
B cbbYb` \cfb`"8]Y`Dc`nY]`[Y`h`XUj cb`Ui g`ž`XUgg`X]Y` : fUi `XUg`C dZYf
Y]bYg` ; Yk U`hj YfVfYW\Ybg`[Yk cfXYb`]gh`

9fa]hh`i b[Yb`]b`Y]bYa` `Ub[YgdUb`bhYb
I a ZY`X

B UW\ YfghYb`9fa]hh`i b[Yb`XYf`Dc`nY]`k Uf`X]Y`[YZi bXYb` : fUi `gY]h
A cbhU[a cf[Yb`j Yfa]ggh`"8]Yg`k]fZi: fU[Yb`ni f`G]W\Yf\Y]hi bX
ni a`GW`i hm`XYf`6Øf[Yf`]b`X]YgYf`F Y []cb`Ui Z`"8]Y`HUhgUW\Yž`XUgg
X]Y`Dc`nY]`j cb`Y]bYa` `a` Õ[`]W\Yb` ; Yk U`hj YfVfYW\Yb`Ui g[Y`hž
nY][hž`XUgg`X]Y`Fi` \Y`i bX`XYf` : f]YXYb`Ua` `6cXYbgYY`Xi fW`gc`W\
hfU[]gW\Y`9fY][b]ggY`VYXfc`h`k YfXYb`_ØbbYb`"

8Yf` : i bXcfh`i bX`X]Y`i ba]hhY`VUfYb
F YU_h]cbYb

8]Y`9bhXYW_i b[`XYf`@Y]W\Y`YfY][bYhY`g]W\`]b`Y]bYa` `fi` \][Ybž
[Yk`ÀggYfbU`Yb`6YfY]W\`ž`XYf`bcfa U`Yfk Y]gY`j cb`9]b`Y]a]gW\Yb
i bX`Hci f]ghYb`[YgW\`Åhnh`k]fX`"8Yf`NYi [Yž`XYf`X]Y`@Y]W\Y`ZUbXž
j Yfgh`ÅbX][hY`i a [Y`YbX`X]Y`6Y`\ØfXYbž`k Ug`ni`Y]bYf`gc`Zcfh][Yb

9fa]hhi b[gUi ZbU\ a Y`ZØ\fhY" Hfc h`XYf`V]g\Yf][Yb`9bhk]W_`i b[Yb
[]VhYg`bcW`j]Y`Y`cZZYbY` : fU[Ybž`i bX`X]Y`Dc`nY]`g]W`Yfh`Ua
: i bXcfh`XYfnY]h`Gdi fYbž`i a`a Y`f`ØVYf`X]Y`<]bhYf[fØbXY`XYg
; YgW`Y`Ybg`ni`YfZU`fYb"

G]W`Yf`Y]hgVYXYb`_Yb`]b`XYf` ; Ya`Y]bgW`UZh

8 Ug ; YgW`Y`Yb`U`h`gck c`9]b`Y]a]gW`Y`U`g`Ui W`6Ygi W`Yf`XYg
6cXYbgYYg`YfgW`ØhYfh" J]Y`Y`A YbgW`Yb`Ai » Yfb`]`fY`6Ygcf[b]g
ØVYf`X]Y`U`[Ya`Y]bY`G]W`Yf`Y]hi bX`X]Y`A Ø[`]W`_Y]hž`XUgg`g]Y`]b
Y]bYa`dchYbn]Y`[YZ`A`f`]W`Yb`i a ZY`X`YVYb`cXYf`fY]gYb" 8]Y
Dc`nY]`_ØbX][hY`Ubž`k Y]hYfY` ðZcfa Uh]cbYb`ni`f`JYfZØ[i b[`ni
ghY`Ybž`i a`X]Y`2 ZZYbh]W`_Y]h`ni`VYfi`][Yb`i bX`X]Y
G]W`Yf`Y]hga U» bU`a Yb`ni`Yf`Ai hYfbž`X]Y`XYfnY]h]b`? fUZh]gbX"

8 Yf`K`Y[`]b`X]Y`Ni`_i`bZh

8]Y`hfU[]gW`Yb`i a gh`AbXY`fi bX`i a`XYb`[Yk`U`hgUa Yb`HcX`XYf
: fUi`k`YfXYb`b]W`h`bi`f`X]Y`VYhfcZZYbY` ; Ya`Y]bgW`UZh
VYY]bZi`ggYbž`gcbXYfb`_ØbbhYb`Ui W`5i`gk]f`_i b[Yb`Ui`Z
ni`_ØbZh][Y`G]W`Yf`Y]hgghfUhY[]Yb`]b`h`ci`f]gh]gW`ghUf`_
ZfYe`i`Ybh]YfhYb` ; YV]YhYb`U`VYb" 8]Y`6Y`ØfXYb`ghY`Yb`j`cf`XYf
5i`Z[UVYž`XUg`JYf`hfUi`Yb`XYf`6Øf[Yf`k`]YXYf`Yfni`ghY`Yb`i`bX
[`Y]W`nY]h][`Ui`Z`gc`W`Y`J`cfZ`Y`Ub[Ya`YggYb`ni`fYU[]YfYb"

8]Y`9bhk]W_`i b[`XYf`9fa]hhi b[Yb`V`Y]Vh`UVni`k`UfhYbž`i`bX`X]Y
Dc`nY]`fi`Zh`XUni`Ui`Zž`Y[`]W`Y`<]bk`Y]gY`ni`f`?`Åfi`b[`XYg` : U`g`ni`f
JYfZØ[i b[`ni`ghY`Yb" ð`XYb`_ca`a`YbXYb`HU[Yb`k`]fX`Yfk`UfhYhž
XUgg`k`Y]hYfY` ðZcfa Uh]cbYb`j`Yf`ØZZYbh]W`h`k`YfXYbž`X]Y`c`ZZYbh]W
@]W`h`Ui`Z`X]Y`i`a`gh`AbXY`fi`bX`i`a`XYb`HcX`XYf` : fUi`k`YfZYb"

· · B 5 ;

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY